

No. 1449

---

**NORWAY**  
and  
**FRANCE**

**Exchange of notes constituting an agreement concerning  
the mutual abolition of visas. Paris, 21 May, 26 and  
30 June 1947**

*Official text: French.*

*Registered by Norway on 4 October 1951.*

---

**NORVÈGE**  
et  
**FRANCE**

**Échange de notes constituant un accord entre la Norvège  
et la France relatif à la suppression réciproque des  
visas. Paris, 21 mai, 26 et 30 juin 1947**

*Texte officiel français.*

*Enregistré par la Norvège le 4 octobre 1951.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 1449. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN NORWAY AND FRANCE CONCERNING THE MUTUAL ABOLITION OF VISAS. PARIS, 21 MAY AND 26 AND 30 JUNE 1947

---

I

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Directorate of Administrative and Social Conventions

C. A. I.

Your Excellency,

I have the honour to inform you that the French Government is prepared to give effect to the following measures as from 1 June :

1. French citizens shall be free to travel to Norway without being required to obtain a visa in advance provided that they are furnished with valid French passports.
2. Norwegian nationals holding valid passports shall be free to enter and leave metropolitan France and Algeria by any frontier without being required to obtain a visa in advance.
3. Visas will continue to be required for travel to French overseas territories, colonies, protectorates, and mandated and Trust Territories.
4. It is understood that the waiver of the visa requirement does not exempt French citizens and Norwegian nationals coming respectively to Norway and to metropolitan France or Algeria from the obligation to comply with the Norwegian and French laws and regulations concerning the entry and residence (permanent or temporary) of foreigners and the obtaining of paid employment, and that travellers who are unable to satisfy the competent authorities that they comply with these laws and regulations may be refused leave to enter.
5. French citizens and Norwegian nationals may stay in France and in Norway without visa, provided that they are in possession of passports, for a

---

<sup>1</sup> Came into force on 1 July 1947, by the exchange and according to the terms of the said notes.

period not exceeding three consecutive months from the date on which they cross the frontier, on condition that they do not take up paid employment.

6. Any French citizen and any Norwegian national wishing to stay in France or in Norway longer than three months must lodge an application at a French or Norwegian consulate abroad, obtain the authorization of the government concerned and, before entering France or Norway, see that a visa for an extended stay is affixed to his passport.

I have the honour, etc.

21 May 1947.

For the Minister and by authorization,  
The Minister Plenipotentiary,  
Director-General of Administrative  
and Social Affairs,  
(Signed) Raymond BOUSQUET

His Excellency Mr. Aubert  
Norwegian Ambassador to France  
Paris

## II

NORWEGIAN EMBASSY  
PARIS

Paris, 26 June 1947

Your Excellency,

In a letter dated 21 May you informed me of the following :

[See note I]

I have the honour to confirm the Norwegian Government's agreement to the foregoing, subject to the following modifications with regard to the entry into Norway of French citizens :

1. The agreement shall enter into force on 1 July 1947.
2. Visas will continue to be required for travel to Svalbard (Spitzbergen) and other territories under Norwegian sovereignty.
3. French citizens may stay in Norway without visa, provided that they are in possession of passports, for a period not exceeding two consecutive months from the date on which they cross the frontier, provided that they do not take up paid employment.

4. Any French citizen wishing to stay in Norway longer than two months must apply in advance to a Norwegian Consulate General abroad, obtain the authorization of the Norwegian Government in accordance with Norwegian legislation and, before entering Norway, see that a visa for an extended stay is affixed to his passport.

I have the honour, etc.

(Signed) L. AUBERT

His Excellency Mr. Georges Bidault  
Minister of Foreign Affairs  
etc., etc., etc.

### III

#### MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

##### Directorate of Administrative and Social Conventions

#### C. A. I.

The Ministry of Foreign Affairs has the honour to acknowledge receipt of the Norwegian Embassy's letter dated 26 June and to inform it that the French Government has made the necessary arrangements to give effect, as from 1 July, to the new regulations for the addition of visas between France and Norway.

It is understood that visas will continue to be required for travel to Svalbard (Spitzbergen) and other territories under Norwegian sovereignty.

The attention of French nationals who were deported to Norway during the war and who may wish to return there, will be specially drawn to the fact that, if they wish to stay in Norway for more than two months, they must obtain a visa for an extended stay through a Norwegian Consulate abroad.

30 June 1947.

(Signed) L. VASSE

Norwegian Embassy  
Paris